



TLN



originali

gemaakt en de daarin
van een woord en de daarin
van in de plaatsstelling van
een woord.

Antwoord
gemaakt en de daarin
van een woord en de daarin
van in de plaatsstelling van
een woord.

No. 12.

VERKOOP EN KOOP.

Heden, Woensdag, vier Januari

negentien honderd en vijftig,

Verschenen voor mij, SIE KHWAN DJIOE, notaris te Batavia
in tegenwoordigheid van de na te noemen; mij bekende ge-
tuigen:

de heer GIJSBERT DIEPENHORST, handelsemployé, wonende te
Batavia,

handelende ten deze volgens zijn verklaring krachtens
de aan de minute dezer acte gehechte, behoorlijk ge-
zegelde acte van volmacht dedato twee December negen-
tien honderd negen en veertig in ~~minute~~ verleden voor
de notaris Sikke Molenaar te Leeuwarden als gemachtig-
de van en alszodanig voor en namens de heer Jan Steen-
stra, gepensionneerd hoofdopzichter bij de gemeente-
werken Batavia, wonende te Goutum, Rijksweg 94,

ter eenre en

de heer TAN GIOK KIN, koopman, wonende te Batavia,

handelende ten deze volgens zijn verklaring krachtens
de mij, notaris in behoorlijk gezegeld authentiek af-
schrift der acte van volmacht dedato twintig December
negentien honderd negen en veertig sub nummer 4 in
minute verleden voor Johan Diederik Nicolaas de
Tremery, tijdelijk vervangend notaris te Bandjarmasin
als gemachtigde van en alszodanig voor en namens:

1. Vrouwe Sie Tahan Nio, zonder beroep, weduwe van de
heer Tan Tjong Hay, wonende te Bandjarmasin en
2. Vrouwe Tan Keng Nio, zonder beroep, echtgenote van
en bij het verlenen der volmacht bijgestaan door

de heer TAN TJIN SIOK, arts, beiden wonende te
Bandjarmasin,

ter andere zijde.

De comparanten zijn mij, notaris, bekend.

En verklaarde de comparant ter eenre handelende als voor
schreven bij deze te verkopen aan Vrouwe Sie Tahan Nio
en Vrouwe Tan Keng Nio, beiden voornoemd, voor en namens
wie de comparant ter andere zijde in hoedanigheid voorme
verklaarde bij deze te kopen en in koop aan te nemen en
wel ieder voor een half onverdeeld aandeel:

de percelen Recht van Erfpacht verpondingsnummers 335
en 111 met al hetgeen daarop is gebouwd, geplant en
daargesteld en wegens aard, bestemming of wetsduiding
onroerend zijn, gelegen ter hoofdplaats Batavia, plaat
selijk bekend als Paseroeanweg 30 en 32 en Soerabaja-
weg 40, breder omschreven bij en staande ten name van
de verkoper krachtens de gerechtelijke acten van Erf-
pacht dedato negen en twintig Aprilnegentien honderd
vier en twintig sub nummer 519 respectievelijk dedato
twintig December negentien honderd een en twintig sub
nummer 2235 beide voor de daartoe bevoegde autoriteit
te Batavia verleden.

Partijen verklaarden, dat deze verkoop en koop is ge-
schied voor de prijs van f 40.000.-- (veertig duizend
gulden), welke op heden contant is betaald, waarvoor kwit-
ting bij deze en voorts onder de navolgende voorwaarden
en bepalingen:

Artikel 1. De kopers treden op heden in het bezit en ge-
not van het door hen gekochte, komende ook van heden af
aan alle gevaar en risico en alle voor- en nadelen daar-

van voor hun

De verponding

canon van h

van de verk

van de kope

kend vanaf

Artikel 2.

aan hen wor

het zich th

en lasten,

vrij van be

Artikel 3.

kochte *nie*

Overigens

re vrijwar

welke de k

deelte daa

uitdrukkel

of verborg

derszins.

Artikel 4.

lende op d

van de kop

Artikel 5.

zo tezame

substitut

schrijvin

en vel ie

aangiften

TAN TJIN SIOK, arts, beiden wonende te
armasin,

ter andere zijde.

anten zijn mij, notaris, bekend.

arde de comparant ter eenre handelende als voor
bij deze te verkopen aan Vrouwe Sie Tahan Nio
e Tan Keng Nio, beiden voornoemd, voor en namens
comparant ter andere zijde in hoedanigheid voorme
de bij deze te kopen en in koop aan te nemen en
r voor een half onverdeeld aandeel:

celen Recht van Erfpacht verpondingsnummers 335
met al hetgeen daarop is gebouwd, geplant en
gesteld en wegens aard, bestemming of wetsduiding
rend zijn, gelegen ter hoofdplaats Batavia, plaat
k bekend als Paseroeanweg 30 en 32 en Soerabaia-
0, breder omschreven bij en staande ten name van
rkoper krachtens de gerechtelijke acten van Erf-
t dedato negen en twintig Aprilnegentien honderd
en twintig sub nummer 519 respectievelijk dedato
tig December negentien honderd een en twintig sub
er 2235 bede voor de daartoe bevoegde autoriteit
atavia verleden.

en verklaarden, dat deze verkoop en koop is ge-
voor de prijs van f 40.000.-- (veertig duizend
) , welke op heden contant is betaald, waarvoor kwij-
bij deze en voorts onder de navolgende voorwaarden
palingen:

el 1. De kopers treden op heden in het bezit en ge-
van het door hen gekochte, komende ook van heden af
alle gevaar en risico en alle voor- en nadelen daar-

van voor hun rekening.

De verpondings-, straat en andere belastingen alsmede de
canon van het verkochte blijven tot op heden ten laste
van de verkoper en komen gerekend vanaf heden ten laste
van de kopers; de inkomsten zoals de huren komen ook gere-
kend vanaf heden ten bate van de kopers..

Artikel 2. Het verkochte gaat op de kopers over en moet
aan hen worden geleverd in de toestand en staat, waarin
het zich thans bevindt met alle daaraan verbonden lusten
en lasten, heersende en lijdende erfdienstbaarheden, doch
vrij van beslag, hypotheek en andere zakelijke rechten.

Artikel 3. De verkoper garandeert de kopers dat het ver-
kochte *niet anders dan bij de maand is verhuurd.*

Overigens is de verkoper jegens de kopers tot geen ande-
re vrijwaring gehouden dan tot die wegens uitwinning,
welke de kopers op het door hen gekochte of op een ge-
deelte daarvan lijden mochten, doende de kopers dan ook
uitdrukkelijk afstand van alle reclames wegens zichtbare
of verborgen gebreken, verschil in oppervlakte als an-
derszins.

Artikel 4. De kosten dezer acte alsmede alle kosten val-
lende op de overschrijving van het verkochte ten name
van de kopers, komen ten laste van de kopers.

Artikel 5. Partijen machtigen bij deze

zo tezamen als ieder afzonderlijk en met het recht van
substitutie om het nodige te verrichten voor de over-
schrijving van het verkochte ten name van de kopers
en wel ieder voor een half onverdeeld aandeel, daartoe
aangiften te doen, te verschijnen voor de bevoegde auto-

riteiten, verklaringen af te leggen, alle nodige acten en stukken aan te vragen, te doen opmaken, te tekenen, te rectificeren, te redresseren, te vernieuwen of te doen vervangen, domicilie te kiezen en al het verder te zake nodige te doen zonder enige restrictie.

Artikel 6. De kopers worden tezamen en afzonderlijk gemachtigd om alle rechten en bevoegdheden van de verkoper als eigenaar uit te oefenen, zolang de overschrijving van het verkochte te hunnen name nog niet heeft plaats gehad en daartoe alle rechtshandelingen van beheer als van eigendom te verrichten namens de verkoper, doch geheel eigen bate en schade en op eigen kosten, vrijwarende de verkoper voor alle aan- of namaning, kosten, schade en interessen te dier zake.

Artikel 7. Voormelde machtigingen zijn onherroepelijk verleend en maken een integrerend deel uit dezer overeenkomst welke zonder dezelve niet zou zijn tot stand gekomen en doende partijen uitdrukkelijk afstand van alle bepalingen voorschrijvende de gronden waarop of de oorzaken waarmede lastgeving een einde neemt.

Artikel 8. Alle rechten en verplichtingen uit deze acte voor de kopers voortvloeiende, zijn hoofdelijk.

Artikel 9. Partijen kiezen terzake dezer en voor al haar gevolgen algemeen en onveranderlijk domicilie ter Griffie van het Landgerecht te Batavia.

Voorts verklaarden partijen, dat voor deze verkoop en de toestemming van het Deviezeninstituut voor Indonesië verkregen op dertig December negentien honderd negen en veertig onder nummer Jur/17641.

Ten slotte verklaarden partijen de verkoopwaarde van het



verkochte t

Verleden te

tegenwoordi

beiden kant

die deze ac

comparanten

de comp

der ante

geleken

my, n

Verlede

doorbal

Printe

Legoko

verklaringen af te leggen, alle nodige acten
aan te vragen, te doen opmaken, te tekenen,
risceren, te redresseren, te vernieuwen of te
vangen, domicilie te kiezen en al het verder te
te doen zonder enige restrictie.

6. De kopers worden tezamen en afzonderlijk ge
d om alle rechten en bevoegdheden van de verkope
enaar uit te oefenen, zolang de overschrijving v
rkochte te hunnen name nog niet heeft plaats geha
rtoe alle rechtshandelingen zo van beheer als van
om te verrichten namens de verkoper, doch geheel
bete en schade en op eigen kosten, vrijwarende z
rkoper voor alle aan- of namaning, kosten, schade
teressen te dier zake.

7. Voormelde machtigingen zijn onherroepelijk ve
en maken een integrerend deel uit dezer overeenke
e zonder dezelve niet zou zijn tot stand gekomen en
de partijen uitdrukkelijk afstand van alle bepalinge
schrijvende de gronden waarop of de oorzaken waard
tgeving een einde neemt.

8. Alle rechten en verplichtingen uit deze acte
r de kopers voortvloeiende, zijn hoofdelijk.

9. Partijen kiezen terzake dezer en voor al ha
volgen algemeen en onveranderlijk domicilie ter Griff
n het Landgerecht te Batavia.

orts verklaarden partijen, dat voor deze verkoop en
toestemming van het Deviezeninstituut voor Indonesië
erkregen op dertig December negentien honderd negen en
eertig onder nummer Jur/17641.

en slotte verklaarden partijen de verkoopwaarde van ha



verkochte te stellen op veertig duizend gulden.

WAARVANACTE

Verleden te Batavia, op dag en datum voorschreven, in
tegenwoordigheid van *Mané Kuntan en Noegoko*
beiden kantooremployé, wonende te Batavia, als getuigen,
die deze acte onmiddellijk na door mij, notaris aan de
comparanten en de getuigen gedane voorlezing en aan

*de comparanten ongehouden volbrenging
der acte in de Indonesische taal hebben
geleend met de comparanten en
mij, notaris.*

*Verleden met twee akten, zonder
doorbalingen of byvoegingen.*

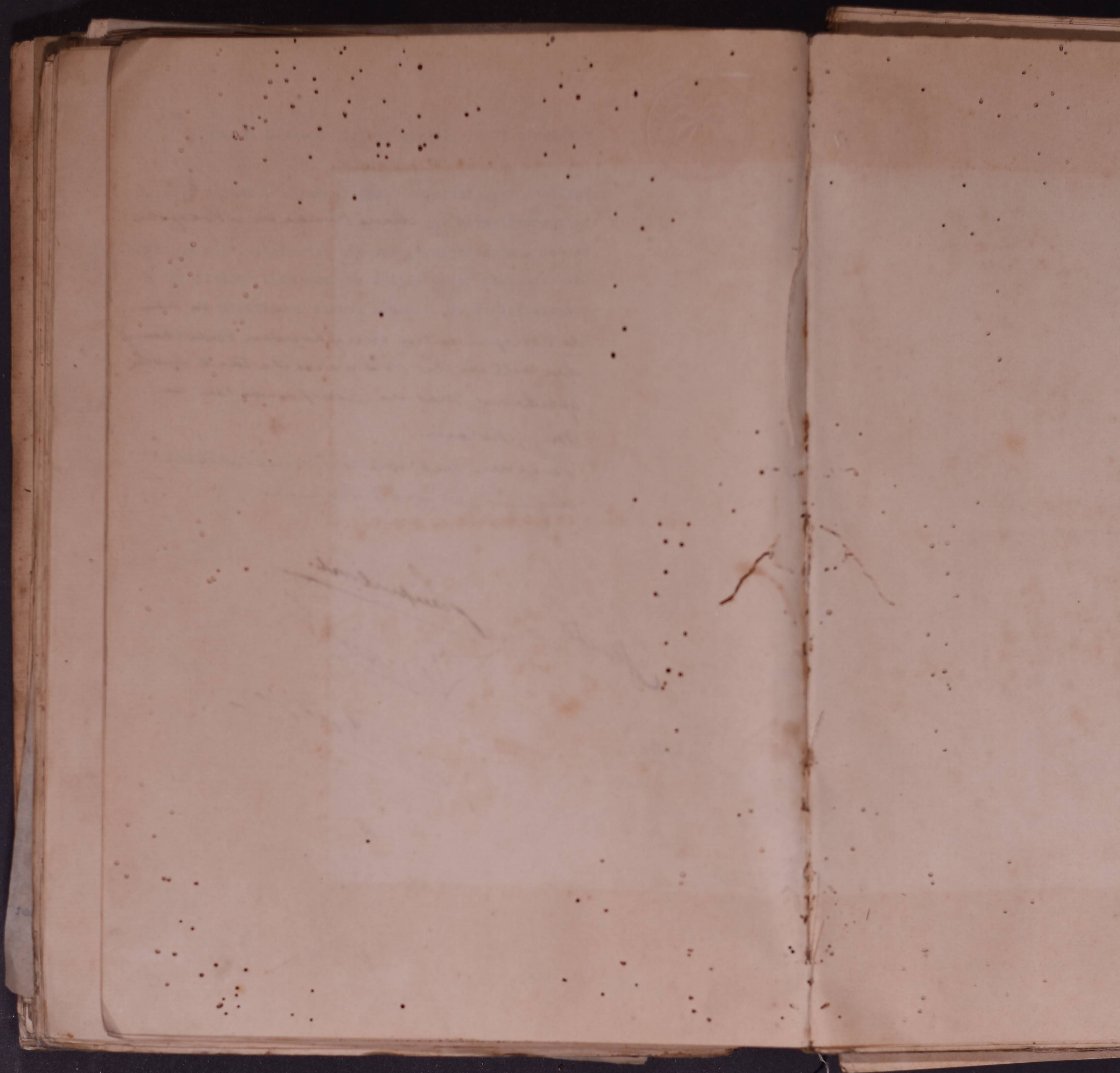
Pionta

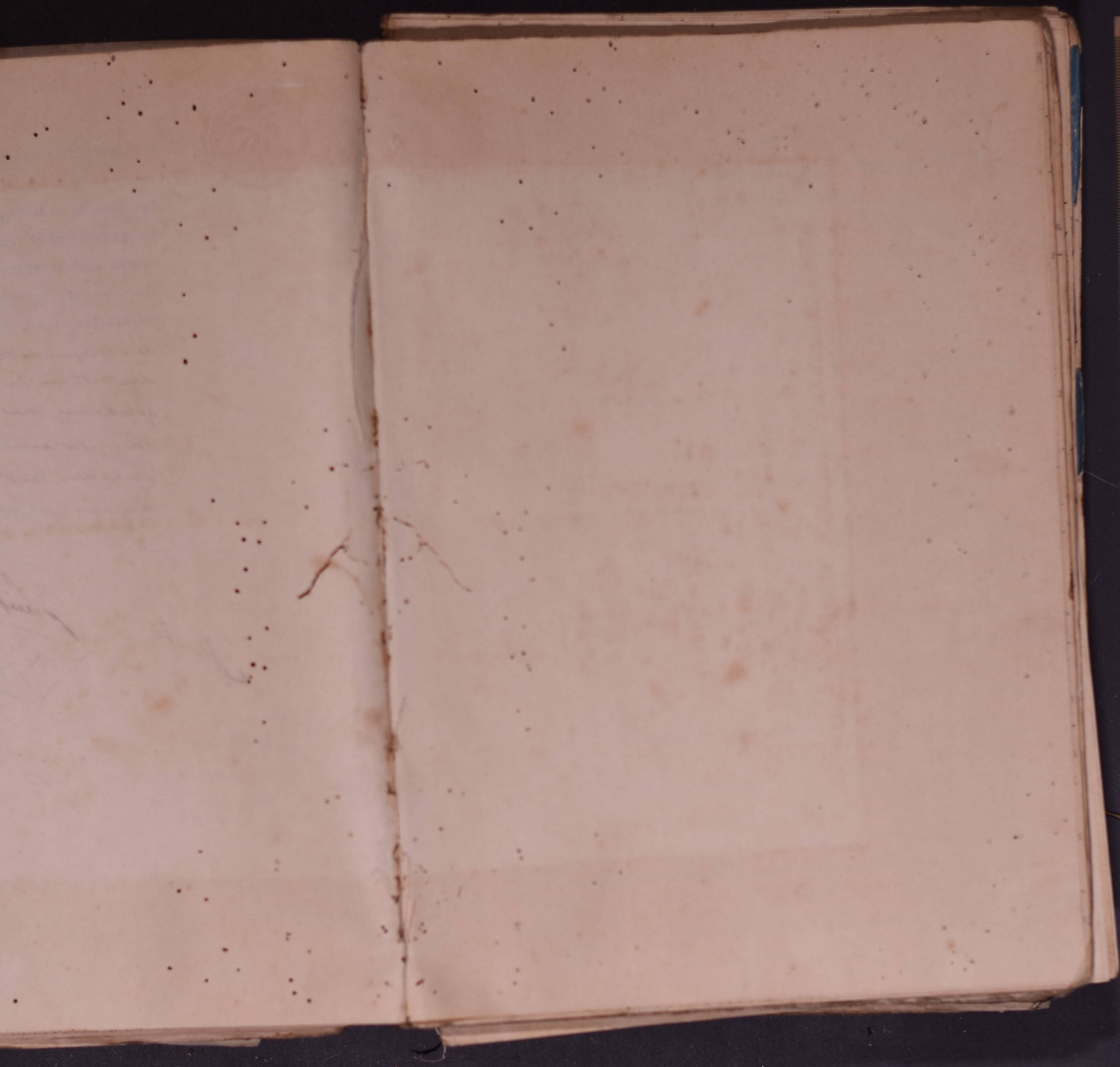
Noegoko

Leipundinab.

Ferdinand K.

Steari







4/11-50

Pada hari in

tahun seribu

Telah mengha

Djakarta, di

akhir surat

1. tuan YO MI

2. tuan-tuan

POENG BOEN d

di Sukabumi,

mereka sem

tindak unt

dari dan s

mah di Tje

Penghadap-pe

taris, satu

Penghadap-pe

nja tuan The

apabila dapa

dirikan satu

lam pasal 36

dengan perat

Perseroan

dan berkedu

bang-tjabang

pengurus der

Tudjuan dan